

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 316



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

53. sējums

2010. gada 2. decembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1112/2010 (2010. gada 1. decembris), ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 793/2006, ar kuru paredz atsevišķus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 247/2006, ar ko ievieš īpašus pasākumus lauksaimniecības jomā attālakajiem Eiropas Savienības reģioniem 1
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1113/2010 (2010. gada 1. decembris), ar ko 2010./2011. gadam nosaka piemērojamos koeficientus labībai, ko eksportē kā skotu viskiju 2
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1114/2010 (2010. gada 1. decembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 2494/95 īstenošanai attiecībā uz minimālajiem SPCI svaru kvalitātes standartiem un atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 2454/97 ⁽¹⁾ 4
- Komisijas Regula (ES) Nr. 1115/2010 (2010. gada 1. decembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 7

LĒMUMI

2010/733/ES:

- ★ Padomes Lēmums (2010. gada 29. novembris), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekļa aizstājēju no Somijas 9

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

2010/734/ES:

- ★ Komisijas Lēmums (2010. gada 30. novembris), ar ko attiecībā uz putnu gripu groza Lēmumus 2005/692/EK, 2005/734/EK, 2006/415/EK, 2007/25/EK un 2009/494/EK (izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 8282) ⁽¹⁾..... 10

2010/735/ES:

- ★ Komisijas Lēmums (2010. gada 1. decembris) par Savienības finansiālo atbalstu dažām Eiropas Savienības references laboratorijām dzīvnieku veselības un dzīvu dzīvnieku jomā 2011. gadā (izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 8344) 17

2010/736/ES:

- ★ Komisijas Lēmums (2010. gada 1. decembris) par Savienības finansiālo atbalstu dažām Eiropas Savienības references laboratorijām dzīvnieku barības un pārtikas kontroles jomā 2011. gadā (izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 8350) 22

Labojumi

- ★ Labojums Komisijas Lēmumā 2010/432/ES (2010. gada 28. jūlijs), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7), sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 202, 4.8.2010.) 28
- ★ Labojums Komisijas Lēmumā 2010/428/ES (2010. gada 28. jūlijs), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6), sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 201, 3.8.2010.) 29



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1112/2010

(2010. gada 1. decembris),

ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 793/2006, ar kuru paredz atsevišķus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 247/2006, ar ko ievieš īpašus pasākumus lauksaimniecības jomā attālākajiem Eiropas Savienības reģioniem

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 30. janvāra Regulu (EK) Nr. 247/2006, ar ko ievieš īpašus pasākumus lauksaimniecības jomā attālākajiem Eiropas Savienības reģioniem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 25. pantu,

tā kā:

- (1) Pēc tam, kad bija pieņemta Komisijas Regula (EK) Nr. 408/2009 ⁽²⁾, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 793/2006 un jo īpaši tās 46.a pantu, kurā noteikts, ka vismaz 15 % svaiga govs piena jāiekļauj atjaunotā ultra-sterilizētā pienā, kas paredzēts vietējam patēriņam Madeirā, izrādījās, ka visu vietējā ražojuma pienu pilnībā patērē vietējā siera rūpniecība. Lai neizjauktu jau nostiprinājušos ekonomisko līdzsvaru un nodrošinātu, ka vietējā ražojuma svaigo pienu pārstrādā produktos ar augstu pievienoto vērtību, ir lietderīgi atcelt prasību par minimālā apjoma iekļaušanu.

- (2) Ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 247/2006 19. panta 4. punkta grozījumu ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 641/2010, ar kuru no 2010. gada 1. janvāra atceļ Komisijai uzlikto pienākumu noteikt iekļaujamu apjomu attiecībā uz vietējā ražojuma svaigo pienu ⁽³⁾, sākot no šā datuma ir jābūt svītrotam arī Komisijas Regulas (EK) Nr. 793/2006 ⁽⁴⁾ 46.a pantam.

- (3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 793/2006.

- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Tiešo maksājumu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulā (EK) Nr. 793/2006 svītrot 46.a pantu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 1. decembrī

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 42, 14.2.2006., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 123, 19.5.2009., 62. lpp.⁽³⁾ OV L 194, 24.7.2010., 23. lpp.⁽⁴⁾ OV L 145, 31.5.2006., 1. lpp.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1113/2010**(2010. gada 1. decembris),****ar ko 2010./2011. gadam nosaka piemērojamos koeficientus labībai, ko eksportē kā skotu viskiju**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 10. novembra Regulu (EK) Nr. 1670/2006, ar ko nosaka dažus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1784/2003 attiecībā uz koriģēto kompensāciju noteikšanu un piešķiršanu par labību, ko eksportē dažu alkoholisko dzērienu veidā ⁽²⁾, un jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Regulas (EK) Nr. 1670/2006 4. panta 1. punktu paredzēts, ka kompensāciju piemēro labības daudzumiem, kas ir pakļauti kontrolei un destilēti un kam piemēro koeficientu, kuru reizi gadā nosaka katrai attiecīgajai dalībvalstij. Šis koeficients izsaka attiecību starp kopējo eksportēto daudzumu un attiecīgā alkoholiskā dzēriena kopējo pārdoto daudzumu, ņemot vērā konstatētās minēto daudzumu izmaiņas vairāku gadu garumā, kas atbilst šā alkoholiskā dzēriena vidējam nogatavināšanas laikam.
- (2) Pamatojoties uz Apvienotās Karalistes iesniegto informāciju, kas attiecas uz laikposmu no 2009. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim 2009. gadā vidējais nogatavināšanas laiks skotu viskijam bija septiņi gadi.
- (3) Tāpēc ir jānosaka koeficienti laikposmam no 2010. gada 1. oktobra līdz 2011. gada 30. septembrim.

- (4) Eiropas Ekonomikas zona līguma 3. protokola 10. pants nepieļauj kompensāciju piešķiršanu par eksportu uz Lihtenšteinu, Īslandi un Norvēģiju. Turklāt Eiropas Savienība ir noslēgusi nolīgumus ar atsevišķām trešām valstīm, kuros paredzēta eksporta kompensāciju atcelšana. Tāpēc, piemērojot Regulas (EK) Nr. 1670/2006 7. panta 2. punktu, tas jāņem vērā, aprēķinot koeficientu 2010./2011. gadam.

- (5) Komisijas 2009. gada 30. oktobra Regulai (EK) Nr. 1035/2009, ar kuru 2009./2010. gadam nosaka piemērojamos koeficientus labībai, ko eksportē skotu viskija veidā ⁽³⁾, vairs nav ietekmes, jo tā attiecas uz koeficientiem, kas piemērojami 2009./2010. gadam. Juridiskās drošības un skaidrības labad minētā regula ir jāatceļ,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1670/2006 4. pantā paredzētie koeficienti, ko laikposmā no 2010. gada 1. oktobra līdz 2011. gada 30. septembrim piemēro labībai, kuru Apvienotajā Karalistē izmanto skotu viskija ražošanai, ir noteikti šīs regulas pielikumā.

2. pants

Ar šo atceļ Regulu (EK) Nr. 1035/2009.

3. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2010. gada 1. oktobra līdz 2011. gada 30. septembrim.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 1. decembrī

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 312, 11.11.2006., 33. lpp.

⁽³⁾ OV L 285, 31.10.2009., 3. lpp.

PIELIKUMS

Koeficienti, ko piemēro Apvienotajā Karalistē

Piemērošanas periods	Piemērojamais koeficients	
	iesalā pārstrādātiem miežiem, ko izmanto iesala viskija ražošanā	labībai, ko izmanto graudu viskija ražošanā
No 2010. gada 1. oktobra līdz 2011. gada 30. septembrim	0,300	0,255

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1114/2010**(2010. gada 1. decembris),****ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 2494/95 īstenošanai attiecībā uz minimālajiem SPCI svaru kvalitātes standartiem un atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 2454/97****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 23. oktobra Regulu (EK) Nr. 2494/95 par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 3. pantu,

tā kā:

(1) Saskaņotie patēriņa cenu indeksi (SPCI) ir saskaņoti inflācijas rādītāji, kas vajadzīgi Komisijai un Eiropas Centrālajai bankai, lai pildītu uzdevumus saskaņā ar 140. pantu Līgumā par Eiropas Savienības darbību. SPCI ir paredzēti, lai atvieglotu patēriņa cenu inflācijas starptautiskus salīdzinājumus. Tie ir nozīmīgi monetārās politikas īstenošanas rādītāji.

(2) Regulas (EK) Nr. 2494/95 8. panta 3. punktā paredzēts, ka SPCI svarus atjauno pietiekami bieži, lai tie atbilstu salīdzināmības un ticamības prasībām. SPCI ar svariem, kurus atjaunina dažādos intervālos, var neatbilst salīdzināmības un ticamības prasībām.

(3) Ar Komisijas 1997. gada 10. decembra Regulu (EK) Nr. 2454/97, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 2494/95 īstenošanai attiecībā uz minimālajiem SPCI svēruma kvalitātes standartiem ⁽²⁾, ir paredzēti noteikumi, lai nodrošinātu, ka SPCI veido, izmantojot svarus, kuri ir pietiekami ticami un atbilstīgi starptautiskiem salīdzinājumiem. Minētie noteikumi ir jāgroza, lai ņemtu vērā jaunākās tendences saistībā ar SPCI. Tāpēc ar pasākumiem, kas paredzēti šajā regulā, aizstāj pasākumus Regulā (EK) Nr. 2454/97, kura ir jāatceļ.

(4) Regulas (EK) Nr. 2494/95 9. pantā paredzēts, ka SPCI veido kā Laspeiresa tipa cenu indeksu. Ja dažādu preču un pakalpojumu relatīvās cenas mainās, patērētāju izdevumu struktūra var mainīties tiktāl, ka atbilstošo izdevumu grupu svāri, īpaši apjoma izteiksmē, ir jāatjaunina, lai nodrošinātu to atbilstību.

(5) Saskaņā ar 4. pantu Komisijas 1996. gada 9. septembra Regulā (EK) Nr. 1749/96 par sākotnējiem īstenošanas pasākumiem Padomes Regulai (EK) Nr. 2494/95 par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem ⁽³⁾ SPCI apkopo, ņemot vērā jaunu nozīmīgu preču un pakalpojumu cenu pārmaiņas un to relatīvās izmaksas.

(6) Šo regulu piemēro, neskarot apdrošināšanas svaru minimālos standartus saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1617/1999, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 2494/95 īstenošanai attiecībā uz obligātiem standartiem par apdrošināšanas traktējumu Saskaņotajā patēriņa cenu indeksā un ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 2214/96 ⁽⁴⁾.

(7) Gada laikā svāri COICOP/SPCI ⁽⁵⁾ nodaļu, grupu un klašu līmenī atsevišķos mēnešos nedrīkst atšķirties, izņemot attiecīgos gadījumus saskaņā ar noteikumiem Komisijas Regulā (EK) Nr. 330/2009 ⁽⁶⁾ attiecībā uz minimālajiem standartiem, ko piemēro sezonas produktiem saskaņotajam patēriņa cenu indeksam (SPCI).

(8) Ņemot vērā, ka dalībvalstīm jāapkopo nacionālie konti saskaņā ar Eiropas Kontu sistēmu (EKS 1995) ⁽⁷⁾ un ka valstu svāri, kas vajadzīgi, lai sagatavotu eurozonas, ES un pārējos SPCI kopsavilkuma rādītājus, balstās uz nacionālo kontu datiem, ar šo regulu netiek paredzēts, ka dalībvalstis veic jaunus statistikas apsekojumus vai ģimenes budžeta apsekojumus biežāk nekā reizi piecos gados.

⁽³⁾ OV L 229, 10.9.1996., 3. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 192, 24.7.1999., 9. lpp.

⁽⁵⁾ Individuālā patēriņa klasifikācija pēc mērķa; klasifikācija pielāgota SPCI vajadzībām.

⁽⁶⁾ OV L 103, 23.4.2009., 6. lpp.

⁽⁷⁾ Padomes 1996. gada 25. jūnija Regula (EK) Nr. 2223/96 par Eiropas nacionālo un reģionālo kontu sistēmu Kopienā (OV L 310, 30.11.1996., 1. lpp.).

⁽¹⁾ OV L 257, 27.10.1995., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 340, 11.12.1997., 24. lpp.

- (9) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2494/95 13. pantu ir ņemts vērā izmaksu lietderības princips.
- (10) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2494/95 5. panta 3. punktu ir veikta apspriešanās ar Eiropas Centrālo banku.
- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Statistikas sistēmas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Šīs regulas mērķis ir izveidot saskaņoto patēriņa cenu indeksu (SPCI) svaru kvalitātes minimālos standartus.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā izmantotas šādas definīcijas:

- 1) SPCI "svaru pārskata periods" ir 12 mēnešu patēriņa vai izdevumu periods, par kuru aprēķina svarus jaunāko SPCI indeksa rādītāju apkopošanai;
- 2) "apakšindeksi" ir apakšindeksi saskaņā ar Komisijas 1996. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 2214/96 par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem: SPCI apakšindeksu pārsūtīšana un izplatīšana ⁽¹⁾.

3. pants

SPCI svaru minimālie standarti

1. Katru mēnesi kārtējā gadā t dalībvalstis sagatavo SPCI, izmantojot apakšindeksu svarus, kas atspoguļo patērētāju izdevumu struktūru svaru pārskata periodā un ir pēc iespējas reprezentatīvāki attiecībā uz patērētāju izdevumu struktūru iepriekšējā gadā.

2. Tāpēc dalībvalstis ik gadu pārskata un atjaunina SPCI apakšindeksu svarus, ņemot vērā provizoriskos nacionālo kontu datus par gada t-2 patēriņa struktūru, izņemot pienācīgi pamatotos ārkārtas gadījumos, kā arī visu pieejamo un lietderīgo informāciju no mājsaimniecību budžetu apsekojumiem un pārējiem datu avotiem, kas SPCI nolūkiem ir pietiekami ticami.

3. Attiecībā uz svāriem zemāk par apakšindeksa līmeni, tostarp vienkāršām produktu grupām kā noteikts Regulā (EK) Nr. 1749/96, dalībvalstis izmanto svarus, kas nav vecāki par septiņiem gadiem.

4. Dalībvalstis ik gadu pārbauda, vai starp minētajiem periodiem (kā aprakstīts 2. un 3. punktā) un periodu t-1 ir noritējušas nozīmīgas un noturīgas tirgus izmaiņas, kas ietekmējušas apjomus COICOP/SPCI apakšnodaļās. Īpaši tas attiecas uz patēriņa izdevumiem COICOP/SPCI apakšnodaļās, kurās administratīvo lēmumu dēļ ir notikušas zināmas izmaiņas, kā arī uz produktiem tirgos, kas strauji attīstās.

5. Jebkuras korekcijas svaros, kuras veic saskaņā ar šo pantu, stājas spēkā ar gada t indeksu par janvāri. Neskarot iespēju labot kļūdas saskaņā ar 4. pantu Komisijas 2001. gada 28. septembra Regulā (EK) Nr. 1921/2001, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 2494/95 attiecībā uz minimālajiem standartiem SPCI pārskatīšanai un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2602/2000 ⁽²⁾, iepriekšējo gadu SPCI svarus nepārskata. Jebkurā gadījumā SPCI svāri stājas spēkā ar katra gada indeksu par janvāri, un tie ir jāpārreķina iepriekšējā decembra cenās.

4. pants

Kvalitātes kontrole

Lai varētu novērtēt šīs regulas ievērošanu, dalībvalstis pēc Komisijas (Eurostat) pieprasījuma sniedz pietiekamu informāciju par svāriem, kas izmantoti SPCI sagatavošanā, ieskaitot izmantoto svaru pārskata periodu, gada pārskata rezultātus un veiktās korekcijas.

5. pants

Piemērošana

Šīs regulas noteikumi vēlākais stājas spēkā ar 2012. gada indeksu par janvāri.

6. pants

Atcelšana

No 2012. gada janvāra atceļ Regulu (EK) Nr. 2454/97. Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

⁽¹⁾ OV L 296, 21.11.1996., 8. lpp.

⁽²⁾ OV L 261, 29.9.2001., 49. lpp.

*7. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 1. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1115/2010**(2010. gada 1. decembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 2. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 1. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	AL	52,3
	MA	95,7
	MK	68,6
	TR	80,2
	ZZ	74,2
0707 00 05	EG	140,2
	JO	182,1
	TR	68,7
	ZZ	130,3
0709 90 70	MA	84,2
	TR	104,6
	ZZ	94,4
0805 20 10	MA	67,1
	ZZ	67,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	60,9
	IL	71,5
	TR	66,3
	UY	58,6
	ZZ	64,3
0805 50 10	AR	45,9
	TR	57,7
	UY	57,1
	ZZ	53,6
0808 10 80	AR	74,9
	AU	164,5
	BR	50,3
	CA	65,9
	CL	84,2
	CN	86,4
	CO	50,3
	MK	26,7
	NZ	79,7
	US	113,1
	ZA	114,1
	ZZ	82,7
0808 20 50	CN	76,9
	US	116,8
	ZZ	96,9

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS

(2010. gada 29. novembris),

ar ko iecel Reģionu komitejas locekļa aizstājēju no Somijas

(2010/733/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un īpaši tā 305. pantu,

1. pants

Ar šo uz atlikušo amata pilnvaru laiku līdz 2015. gada 25. janvārim kā Reģionu komitejas locekļa aizstājējs ir iecelts:

ņemot vērā Somijas valdības priekšlikumu,

Antero SAKSALA kungs

tā kā:

Pirkkalan kunnanvaltuuston jāsen

2. pants

- (1) Padome 2009. gada 22. decembrī un 2010. gada 18. janvārī pieņēma attiecīgi Lēmumu 2009/1014/ES un Lēmumu 2010/29/ES, ar ko laikposmam no 2010. gada 26. janvāra līdz 2015. gada 25. janvārim iecel Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus⁽¹⁾.

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2010. gada 29. novembrī

- (2) Pēc *Miikka SEPPÄLÄ* kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojusies viena Reģionu komitejas locekļa aizstājēja vieta,

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
K. PEETERS

⁽¹⁾ OV L 348, 29.12.2009., 22. lpp., un OV L 12, 19.1.2010., 11. lpp.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2010. gada 30. novembris),

ar ko attiecībā uz putnu gripu groza Lēmumus 2005/692/EK, 2005/734/EK, 2006/415/EK, 2007/25/EK un 2009/494/EK

(izzinots ar dokumenta numuru C(2010) 8282)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2010/734/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvu 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu⁽²⁾, un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaudžu organizēšanu, kurus Kopienā ievieš no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK⁽³⁾, un jo īpaši tās 18. panta 7. punktu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaudžu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievieš Kopienā no trešām valstīm⁽⁴⁾, un jo īpaši tās 22. panta 6. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Regulu (EK) Nr. 998/2003 par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas loļojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai, un ar kuru groza Padomes Direktīvu 92/65/EEK⁽⁵⁾, un jo īpaši tās 18. pantu,

ņemot vērā Padomes 2005. gada 20. decembra Direktīvu 2005/94/EK, ar ko paredz Kopienas pasākumus putnu gripas kontrolei un atceļ Direktīvu 92/40/EEK⁽⁶⁾, un jo īpaši tās 63. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Komisija pieņēma vairākus aizsardzības pasākumus attiecībā uz putnu gripu pēc šīs slimības uzliesmojumiem

Dienvidaustroomāzijā, kas sākās 2003. gada decembrī un ko izraisīja īpaši patogēnais putnu gripas vīrusa H5N1 apakštips.

(2) Šie pasākumi jo īpaši noteikti Komisijas 2005. gada 6. oktobra Lēmumā 2005/692/EK par noteiktiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz putnu gripu vairākās trešās valstīs⁽⁷⁾, Komisijas 2005. gada 19. oktobra Lēmumā 2005/734/EK, ar ko nosaka biodrošības pasākumus, lai mazinātu risku, ka ļoti patogēno putnu gripu, ko izraisa A tipa H5N1 apakštipa gripas vīruss, no savvaļas putniem varētu pārnest uz mājputniem un citiem nebrīvē turētiem putniem, un ar ko paredz agrīnas konstatācijas sistēmu īpaši apdraudētos apgabalos⁽⁸⁾, un Komisijas 2009. gada 25. jūnija Lēmumā 2009/494/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar īpaši patogēno H5N1 apakštipa putnu gripu Horvātijā un Šveicē⁽⁹⁾.

(3) Minētajos lēmumos noteiktie pasākumi ir piemērojami līdz 2010. gada 31. decembrim. Tomēr dalībvalstīs un trešajās valstīs aizvien vēl notiek ļoti patogēnās H5N1 apakštipa putnu gripas uzliesmojumi savvaļas putnu un mājputnu populācijās, kas rada apdraudējumu dzīvnieku un cilvēku veselībai.

(4) Ņemot vērā epidemioloģisko situāciju attiecībā uz putnu gripu, ir lietderīgi turpināt ierobežot mājputnu, mājputnu izcelsmes produktu, loļojumputnu un citu minētajās direktīvās iekļauto sūtījumu importa radītu apdraudējumu, kā arī saglabāt biodrošības pasākumus, agrīnas konstatācijas sistēmas un dažus aizsardzības pasākumus saistībā ar ļoti patogēno H5N1 apakštipa putnu gripu.

(5) Tādēļ Lēmuma 2005/692/EK, 2005/734/EK, un 2009/494/EK piemērošanas termiņš jāpagarina līdz 2012. gada 30. jūnijam.

(6) Turklāt ar Lēmumu 2005/734/EK apgabalos, kuros ir īpašs risks ievazāt putnu gripu, ir aizliegts putnu medībās izmantot putnus par pievilinātājiem. Tomēr zināmos apstākļos kompetentā iestāde var pieļaut atkāpi un atļaut tos izmantot putnu medībās dalībvalstu putnu gripas

(1) OV L 395, 30.12.1989., 13. lpp.

(2) OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp.

(3) OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp.

(4) OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp.

(5) OV L 146, 13.6.2003., 1. lpp.

(6) OV L 10, 14.1.2006., 16. lpp.

(7) OV L 263, 8.10.2005., 20. lpp.

(8) OV L 274, 20.10.2005., 105. lpp.

(9) OV L 166, 27.6.2009., 74. lpp.

apsekošanas programmās, kā noteikts Komisijas 2005. gada 17. oktobra Lēmumā 2005/732/EK, ar ko apstiprina programmas, ar kurām dalībvalstīs īsteno putnu gripas izplatības gadījumu izpēti mājputnu un savvaļas putnu vidū 2005. gadā, un ar ko nosaka ziņošanas principus un noteikumus, saskaņā ar kuriem var pretendēt uz Kopienas finanšu ieguldījumu minēto programmu īstenošanas izmaksu segšanā ⁽¹⁾.

- (7) Pieredze liecina, ka pievilinātājus putnus izmanto ne tikai putnu medībās, bet arī pētniecības projektos, ornitoloģiskos pētījumos un citās darbībās, kas var radīt līdzīgu apdraudējumu attiecībā uz putnu gripas izplatību. Tādēļ Lēmumā 2005/734/EK noteiktie biodrošības pasākumi jāpiemēro plašākai pievilinātāju putnu izmantošanai ar nosacījumu, ka saskaņā ar 2.b panta 1. punkta d) apakšpunktu darbību apstiprinājusi kompetentā iestāde.
- (8) Lēmumā 2005/734/EK minēta ar pievilinātāju putnu izmantošana paraugu ņemšanā saskaņā ar dalībvalstu programmām putnu gripas apsekošanai, kā noteikts Lēmumā 2005/732/EK. Lēmumā 2005/732/EK minētā apsekošana ir pabeigta minētajā lēmumā noteiktajā laika posmā. Tādēļ ir attiecīgi jāgroza Lēmums 2005/734/EK, lai to attiecinātu uz putnu gripas apsekošanas programmām, kas dalībvalstīm jāveic saskaņā ar Direktīvu 2005/94/EK.
- (9) Ar Komisijas 2006. gada 14. jūnija Lēmumu 2006/415/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar augsti patogēnu H5N1 apakštipa putnu gripu Kopienas mājputniem un Lēmuma 2006/135/EK atcelšanu ⁽²⁾ ir noteikti daži aizsardzības pasākumi, kas jāpiemēro minētās slimības uzliesmojuma gadījumā. Līdz iespējama minēto pasākumu pārskatīšanai, minētā lēmuma piemērošanas termiņš jāpagarina tikai līdz 2011. gada 31. decembrim.
- (10) Ar Komisijas 2006. gada 22. decembra Lēmumu 2007/25/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar īpaši patogēno putnu gripu un tādu lolojumputnu ieviešanu Kopienā, kas ir kopā ar to īpašniekiem ⁽³⁾, paredzēti noteikumi attiecībā uz atļauju pārvietot dzīvus lolojumputnus no trešām valstīm, un tas atsaucas uz trešo valstu sarakstu, kas minēts Padomes 1976. gada 21. decembra Lēmumā 79/542/EEK, ar ko izveido trešo valstu sarakstu, no kurām dalībvalstīs atļauj liellopu, cūku un svaigas gaļas ievadumus ⁽⁴⁾.
- (11) Ar Komisijas 2010. gada 12. marta Regulu (ES) Nr. 206/2010, ar ko izveido sarakstus, kuros iekļautas trešās valstis, to teritorijas vai daļas, no kurām Eiropas Savienībā atļauts ievest konkrētus dzīvniekus un svaigu gaļu, un nosaka veterinārās sertifikācijas prasības ⁽⁵⁾, aizstāj un

atceļ Lēmumu 79/542/EEK. Tādēļ ir attiecīgi jāatjaunina Lēmums 2007/25/EK, atsaucoties uz Regulu (ES) Nr. 206/2010.

- (12) Turklāt Lēmuma 2007/25/EK 1. pants un veterinārā sertifikāta paraugs, kas noteikts minētā lēmuma II pielikumā, kas attiecas uz Pasaules Dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) "Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatas" 2.1.14. nodaļu, ir novecojuši, kopš 2009. gada maijā tika pieņemta pārskatītā nodaļa par putnu gripu, un attiecīgi jāaktualizē, lai atsaucos uz minētās rokasgrāmatas 2.3.4. nodaļu. Ņemot vērā pieredzi, vajadzīgi arī daži grozījumi īpašnieka deklarācijā, kas noteikta minētā lēmuma III pielikumā. Tāpēc attiecīgi jāgroza Lēmums 2007/25/EK.
- (13) Ņemot vērā dzīvnieku veselības stāvokli, ir lietderīgi arī pagarināt Lēmuma 2007/25/EK piemērošanas termiņu līdz 2012. gada 30. jūnijam.
- (14) Tādēļ ir attiecīgi jāgroza Lēmumi 2005/692/EK, 2005/734/EK, 2006/415/EK, 2007/25/EK un 2009/494/EK.
- (15) Ir nepieciešams paredzēt pārejas posmu, kura laikā tādu lolojumputnu sūtījumus, kuriem vajadzīgie veterinārie sertifikāti un īpašnieka deklarācija ir izsniegta atbilstoši Lēmumam 2007/25/EK pirms ar šo lēmumu izdarītajiem grozījumiem, var turpināt ievest Eiropas Savienībā, lai dotu dalībvalstīm un nozarei laiku piemēroties jaunajiem noteikumiem.
- (16) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2005/692/EK 7. pantā datumu "2010. gada 31. decembris" aizstāj ar datumu "2012. gada 30. jūnijam".

2. pants

Lēmumu 2005/734/EK groza šādi.

1. Lēmuma 1. panta 4. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

⁽¹⁾ OV L 274, 20.10.2005., 95. lpp.

⁽²⁾ OV L 164, 16.6.2006., 51. lpp.

⁽³⁾ OV L 8, 13.1.2007., 29. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 146, 14.6.1979., 15. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 73, 20.3.2010., 1. lpp.

“4. Dalībvalstis regulāri pārskata pasākumus, ko tās pieņemušas atbilstīgi 1. punktam un ņemot vērā saskaņā ar 4. pantu Padomes Lēmumā 2005/94/EK (*) veikto apsekošanas programmu rezultātus, lai šos pasākumus pielāgotu mainīgajai epidemioloģiskajai un ornitoloģiskajai situācijai tajos šo valstu teritorijas apgabalos, kurus uzskata par tādiem, kuros pastāv īpašs risks ievazāt putnu gripu.

(*) OV L 10, 14.1.2006., 16. lpp.”

2. Lēmuma 2.a panta 1. punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:

“d) zosveidīgo un tārtiņveidīgo putnu izmantošana par pievilinātājiem putniem (“pievilinātāji putni”).”

3. Lēmuma 2.b panta 1. punkta d) apakšpunktu groza šādi:

a) ievadteikumu un i) punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“d) pievilinātāju putnu izmantošanu:

i) ko veic kompetentā iestādē reģistrēti pievilinātāju putnu turētāji stingrā kompetentās iestādes uzraudzībā savvaļas putnu pievilināšanai, kas paredzēti paraugu ņemšanai saskaņā ar dalībvalstu putnu gripas apsekošanas programmām, pētniecības projektiem, ornitoloģiskiem pētījumiem un citām darbībām, ko apstiprinājusi kompetentā iestāde; vai”;

b) minētā apakšpunkta ii) punkta trešo ievilkumu aizstāj ar šādu tekstu:

“— pievilinātāju putnu veselības stāvokļa reģistrēšana un ziņošana par to, laboratorijas izmeklējumi uz putnu gripu šādu putnu nāves gadījumā un izmantošanas posma beigās apgabalā, kurā pastāv īpašs risks ievazāt putnu gripu.”

4. Lēmuma 4. pantā datumu “2010. gada 31. decembrim” aizstāj ar datumu “2012. gada 30. jūnijam”.

3. pants

Lēmuma 2006/415/EK 12. pantā datumu “2010. gada 31. decembrim” aizstāj ar datumu “2011. gada 31. decembrim”.

4. pants

Lēmumu 2007/25/EK groza šādi.

1. Lēmuma 1. panta 1. punkta b) apakšpunktu groza šādi:

a) minētā apakšpunkta i) punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“i) putni 30 dienu pirms izvešanas bijuši izolēti izvešanas vietā trešā valstī, kas minēta I pielikuma 1. daļā vai II pielikuma 1. daļā Komisijas Regulā (ES) Nr. 206/2010 (*), vai

(*) OV L 73, 20.3.2010., 1. lpp.”;

b) minētā apakšpunkta iv) punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“iv) putni vismaz 10 dienu pirms izvešanas ir bijuši izolēti, un tiem veikti testi uz putnu gripas H5N1 antigēnu vai genomu, kā noteikts “Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatas” (*Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals*) nodaļā par putnu gripu, ko regulāri aktualizē OIE, un šie testi veikti paraugam, kas ņemts ne agrāk kā trešajā izolēšanas dienā.”

2. Lēmuma 6. pantā datumu “2010. gada 31. decembrim” aizstāj ar datumu “2012. gada 30. jūnijam”.

3. Lēmuma II un III pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

5. pants

Lēmuma 2009/494/EK 3. pantā datumu “2010. gada 31. decembrim” aizstāj ar datumu “2012. gada 30. jūnijam”.

6. pants

Dalībvalstis nekavējoties veic vajadzīgos pasākumus, lai izpildītu šo lēmumu, un šos pasākumus publicē. Par to tās tūlīt informē Komisiju.

7. pants

Pārejas posmā līdz 2011. gada 31. martam lolojumputnus, kuriem veterinārais sertifikāts un īpašnieka deklarācija ir izsniegta atbilstoši Lēmumam 2007/25/EK pirms ar šo lēmumu izdarītajiem grozījumiem, var turpināt ievest Savienībā.

8. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2010. gada 30. novembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI

PIELIKUMS

Lēmuma 2007/25/EK II un III pielikumu aizstāj ar šādiem:

"II PIELIKUMS

VALSTS

Veterinārais sertifikāts ES

I daļa. Ziņas par sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Tālr.		I.2. Sertifikāta uzskaites numurs	I.2.a.
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde	
			I.4. Vietējā kompetentā iestāde	
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Tālr.		I.6.	
	I.7. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.8. Izcelsmes reģions	Kods
			I.9. Saņēmējvalsts	ISO kods
			I.10.	
	I.11. Izcelsmes vieta Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese		I.12. Saņemšanas vieta Nosaukums Adrese Pasta indekss	
	I.13. Iekraušanas vieta		I.14. Izbraukšanas datums	
	I.15. Transporta veids Lidmašīna ☐ Kuģis ☐ Vilciena vagoni ☐ Automašīna ☐ Citi ☐ Identifikācija Dokumentu atsauces		I.16. I.17. CITES numurs(-i)	
I.18. Preces apraksts			I.19. Preces kods (HS kods)	
			I.20. Skaitis	
I.21.			I.22. Iepakojumu skaits	
I.23. Plombas/konteinera Nr.			I.24.	
I.25. Preces sertifikācijas nolūks: Mājas un istabas dzīvnieki ☐ Karantīna ☐				
I.26.			I.27. Importam vai ielaišanai ES ☐	
I.28. Preču identifikācija Suga: (Zinātniskais nosaukums)				
Identifikācijas sistēma				
Identifikācijas numurs				
Skaitis				

VALSTS

Lolojumputni

II. Informācija par veselību		II.a. Sertifikāta uzskaites numurs	II.b.
II daļa. Sertificēšana	Es, apakšā parakstīties (ierakstīt trešās valsts nosaukumu) pilnvarots veterinārārsts, apliecinu turpmāko.		
	1. Nosūtīšanas valsts ir Pasaules Dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) dalībvalsts un pieder pie OIE reģionālās komisijas (ierakstīt reģionālās komisijas nosaukumu).		
	2. I.28. punktā aprakstītajiem putniem šodien, 48 stundu laikā vai pēdējā darba dienā pirms nosūtīšanas ir veikta klīniskā apskate, un tiem nav konstatētas acīmredzamas slimības pazīmes;		
	(1) vai nu [3. Putns(-i) atbilst vismaz vienam no šādiem nosacījumiem:		
	(1) vai nu [tas/tie nāk no trešās valsts, kas iekļauta Regulas (ES) Nr. 206/2010 I pielikuma 1. daļā vai II pielikuma 1. daļā, un tie turēti telpās, kas aprakstītas I.11. punktā, oficiālā uzraudzībā vismaz 30 dienu pirms nosūtīšanas un faktiski aizsargāti no saskares ar citiem putniem;]		
	(1) vai [tas/tie ir vakcinēti [[dd/mm/gggg] un vismaz vienā gadījumā revakcinēti [dd/mm/gggg] pēdējo 6 mēnešu laikā un ne vairāk kā 60 dienu pirms nosūtīšanas saskaņā ar izgatavotāja norādījumiem pret putnu gripu, izmantojot H5 vakcīnu, kas nav dzīva vakcīna un ir apstiprināta attiecīgajai sugai nosūtīšanas trešajā valstī vai vismaz vienā Eiropas Savienības dalībvalstī;]		
	(1) vai [tas/tie ir bijuši izolēti vismaz 10 dienu pirms nosūtīšanas datuma, un tiem ir veiktas pārbaudes, lai atklātu putnu gripas H5N1 antigēnu vai genomu, kā noteikts OIE Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatas 2.3.4. nodaļā par putnu gripu, ko regulāri aktualizē, un šie testi veikti paraugam, kas ņemts vai [dd/mm/gggg], ne agrāk kā trešajā izolācijas dienā;]		
	(1) vai [3. Īpašnieks/par putnu(-iem) atbildīgā persona deklarējusi, ka ir organizēta 30 dienu karantīna pēc ieviešanas apstiprinātā karantīnas punktā vai centrā atbilstoši Regulas (EK) Nr. 318/2007 6. pantam].		
	4. Īpašnieks vai īpašnieka pārstāvis ir deklarējis turpmāko.		
	4.1. Putns(-i) ir lolojumdzīvnieks(-i), kas paredzēts nekomerciālai pārvietošanai, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 998/2003 3. panta a) punktā.		
4.2. Laikā no veterinārās apskates pirms pārvietošanas līdz faktiskai aizvešanai putni būs izolēti no jebkādas varbūtējās saskares ar citiem putniem.			
(1) vai nu [4.3. Putni ir turēti telpās vismaz 30 dienas tieši pirms nosūtīšanas datuma, tiem nenonākot saskarē ar citiem putniem.]			
(1) vai [4.3. Putni bijuši izolācijā 10 dienas pirms pārvietošanas.]			
(1) vai [4.3. Putniem ir organizēta 30 dienu karantīna pēc ieviešanas karantīnas telpās]			
Piezīmes			
I daļa			
— Atsauces aile I.8.: Ierakstīt teritorijas kodu, kas norādīts Regulas (ES) Nr. 206/2010 I pielikuma 1. daļā vai II pielikuma 1. daļā.			
— Atsauces aile I.15.: Norādīt reģistrācijas numuru (vilciena vagoniem vai konteineriem un kravas automašīnām), reisa numuru (lidmašīnām) vai nosaukumu (kuģiem).			
— Atsauces aile I.19.: Izmantot atbilstīgo HS kodu: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.			
— Atsauces aile I.23.: Konteineriem vai kastēm norādīt konteineru numuru un plombas numuru (attiecīgā gadījumā).			
— Atsauces aile I.28.: Identifikācijas sistēma. Putniem jābūt: individuālam numuram, kas ļauj noteikt to izcelsmes telpas. Jānorāda identifikācijas sistēma (piemēram, saspiedne, gredzens, mikroskāna, transponderis, krotālija).			

VALSTS

Lolojumptni

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta uzskaites numurs	II.b.
II daļa			
(1) Nevajadzīgo svītrot.			
Sertifikāts ir derīgs 10 dienas. Ja pārvadāšana notiek ar kuģi, derīguma termiņu pagarina par jūras brauciena laiku.			
Pilnvarotais veterinārārsts vai pilnvarotais inspektors			
Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):		Kvalifikācija un amats:	
Vietējā veterinārā vienība:		VVV Nr.:	
Datums:		Paraksts:	
Zīmogs:			

III PIELIKUMS

DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstīties īpašnieks ^(a)/par putnu(-iem) atbildīgā persona īpašnieka vārdā ^(a), deklarēju turpmāko.

1. Putnu(-s) pavada apakšā parakstījusies persona, un tie nav paredzēti pārdošanai vai nodošanai citam īpašniekam.
2. Putni nekomerciālās pārvietošanas laikā būs apakšā parakstījušās personas atbildībā.
3. Laikā no veterinārās apskates pirms pārvietošanas un faktiskās aizvešanas putni būs izolēti no jebkādas varbūtējas saskares ar citiem putniem, un
4. ^(a) vai nu [Putni ir turēti telpās vismaz 30 dienas tieši pirms nosūtīšanas datuma bez nonākšanas saskarsmē ar citiem putniem.]
^(a) vai [Putni bijuši izolācijā 10 dienas pirms pārvietošanas.]
^(a) vai [Esmu noorganizējis 30 dienu karantīnu pēc ieviešanas karantīnas telpās
kā norādīts atbilstošajā sertifikātā.]

.....
Datums un vieta

.....
Paraksts

^(a) Nevajadzīgo svītrot."

KOMISIJAS LĒMUMS

(2010. gada 1. decembris)

par Savienības finansiālo atbalstu dažām Eiropas Savienības references laboratorijām dzīvnieku veselības un dzīvu dzīvnieku jomā 2011. gadā

(izzinots ar dokumenta numuru C(2010) 8344)

(Autentisks ir tikai teksts angļu, dāņu, franču, spāņu, vācu un zviedru valodā)

(2010/735/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

- (4) Komisija ir novērtējusi Eiropas Savienības references laboratoriju iesniegtās darba programmas un atbilstošos budžeta aprēķinus 2011. gadam.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

- (5) Tādēļ Savienības finansiālais atbalsts jāpiešķir Eiropas Savienības references laboratorijām, kas izraudzītas šādos tiesību aktos paredzēto pienākumu un uzdevumu veikšanai:

ņemot vērā Padomes 2009. gada 25. maija Lēmumu 2009/470/EK par izdevumiem veterinārijas jomā ⁽¹⁾ un jo īpaši 31. panta 1. punktu,

— Padomes 1992. gada 29. aprīļa Direktīva 92/35/EEK, ar ko paredz kontroles noteikumus un pasākumus Āfrikas zirgu mēra apkarošanai ⁽⁴⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 882/2004 par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem ⁽²⁾, un jo īpaši tās 32. panta 7. punktu,

— Padomes 1992. gada 14. jūlija Direktīva 92/66/EEK, ar ko ievieš Kopienas pasākumus Nūkās slimības kontrolei ⁽⁵⁾,

tā kā:

— Padomes 1992. gada 17. decembra Direktīva 92/119/EEK, ar ko ievieš vispārīgus Kopienas pasākumus noteiktu dzīvnieku slimību kontrolei un īpašus pasākumus saistībā ar cūku vezikulāro slimību ⁽⁶⁾,

- (1) Atbilstoši Lēmuma 2009/470/EK 31. panta 1. punktam Eiropas Savienības references laboratorijām dzīvnieku veselības un dzīvu dzīvnieku jomā var piešķirt Savienības atbalstu.

— Padomes 1993. gada 24. jūnija Direktīva 93/53/EEK, ar ko ievieš obligātos Kopienas pasākumus noteiktu zivju slimību kontrolei ⁽⁷⁾,

- (2) Komisijas 2006. gada 28. novembra Regula (EK) Nr. 1754/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par Kopienas finansiālā atbalsta piešķiršanu Kopienas references laboratorijām dzīvnieku barības, pārtikas un dzīvnieku veselības nozarē ⁽³⁾, paredz, ka Savienības finansiālo atbalstu piešķir, ja efektīvi tiek īstenotas apstiprinātās darba programmas un ja atbalsta saņēmēji noteiktajos termiņos sniedz visu vajadzīgo informāciju.

— Padomes 1995. gada 22. decembra Direktīva 95/70/EK, ar ko ievieš Kopienas obligātos pasākumus noteiktu gliemeņu slimību kontrolei ⁽⁸⁾,

- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1754/2006 2. pantu Komisijas un Eiropas Savienības references laboratoriju savstarpējās attiecības ir noteiktas partnerattiecību nolīgumā, ko noslēdz kopā ar daudzgadu darba programmu.

— Padomes 2000. gada 20. marta Lēmums 2000/258/EK, ar ko tiek izraudzīta īpaša iestāde, kas atbildīga par tādu kritēriju noteikšanu, kas vajadzīgi, lai standartizētu seroloģiskos testus trakumsērgas vakcīnu efektivitātes pārraudzīšanai ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ OV L 155, 18.6.2009., 30. lpp.

⁽²⁾ OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 331, 29.11.2006., 8. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 157, 10.6.1992., 19. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 260, 5.9.1992., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 62, 15.3.1993., 69. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 175, 19.7.1993., 23. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 332, 30.12.1995., 33. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 79, 30.3.2000., 40. lpp.

- Padomes 2000. gada 20. novembra Direktīva 2000/75/EK, ar ko paredz īpašus noteikumus infekciozā katarāla drudža kontrolei un apkarošanai ⁽¹⁾,
- Padomes 2001. gada 23. oktobra Direktīva 2001/89/EK par Kopienas pasākumiem klasiskā cūku mēra kontrolei ⁽²⁾,
- Padomes 2002. gada 27. jūnija Direktīva 2002/60/EK, ar ko paredz īpašus noteikumus cīņai pret Āfrikas cūku mēri un groza Direktīvu 92/119/EEK attiecībā uz Tešenas slimību un Āfrikas cūku mēri ⁽³⁾,
- Padomes 2003. gada 29. septembra Direktīva 2003/85/EK par Kopienas pasākumiem mutes un nagu sērgas kontrolei, ar kuru atceļ Direktīvu 85/511/EEK un Lēmumus 89/531/EEK un 91/665/EEK un groza Direktīvu 92/46/EEK ⁽⁴⁾,
- Padomes 1996. gada 23. jūlija Lēmums 96/463/EK, ar ko nosaka references struktūru, kas atbild par sadarbību liellopu sugas tīršķirnes vaislas dzīvnieku testēšanas metožu un rezultātu novērtējuma unificēšanā ⁽⁵⁾,
- Regula (EK) Nr. 882/2004 attiecībā uz brucelozi,
- Padomes 2005. gada 20. decembra Direktīva 2005/94/EK, ar ko paredz Savienības pasākumus putnu gripas kontrolei un atceļ Direktīvu 92/40/EEK ⁽⁶⁾,
- Padomes 2006. gada 24. oktobra Direktīva 2006/88/EK par akvakultūras dzīvniekiem un to produktiem izvirzītajām dzīvnieku veselības prasībām, kā arī par konkrētu ūdensdzīvnieku slimību profilaksi un kontroli ⁽⁷⁾,
- Komisijas 2008. gada 28. februāra Regula (EK) Nr. 180/2008 par Kopienas references laboratoriju zirgu slimībām, izņemot Āfrikas zirgu mēri, ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 882/2004 VII pielikumu ⁽⁸⁾,
- Komisijas 2008. gada 28. jūlija Regula (EK) Nr. 737/2008, ar ko izrauga Kopienas references laboratorijas vēžveidīgo slimību, trakumsērgas un govju tuberkulozes jomā, nosaka papildu pienākumus un uzdevumus Kopienas references laboratorijām trakumsērgas un govju tuberkulozes jomā un groza VII pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 882/2004 ⁽⁹⁾.
- (6) Turklāt finansiālajam atbalstam, kas paredzēts Eiropas Savienības references laboratoriju semināru organizēšanai un norisei, jāatbilst Regulā (EK) Nr. 1754/2006 izklāstītajiem attaisnoto izdevumu saņemšanas noteikumiem.
- (7) Regula (EK) Nr. 1754/2006 paredz noteikumus par attaisnotajiem izdevumiem attiecībā uz semināriem, kurus organizē Eiropas Savienības references laboratorijas. Tā arī nosaka, ka finansiālo atbalstu var piešķirt par ne vairāk kā 32 semināra dalībniekiem. Atkāpes no šā ierobežojuma saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1754/2006 13. panta 3. punktu var piešķirt dažām Eiropas Savienības references laboratorijām, kurām vajadzīgs atbalsts, lai nodrošinātu semināra apmeklējumu vairāk nekā 32 dalībniekiem un lai panāktu vislabākos rezultātus semināros, ko tās organizē. Atkāpes var iegūt, ja Eiropas Savienības references laboratorija uzņemas vadošo lomu un atbildību organizēt semināru kopā ar citu Eiropas Savienības references laboratoriju.
- (8) Saskaņā ar 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu un 13. pantu Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulā (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu ⁽¹⁰⁾ dzīvnieku slimību izskaušanas un uzraudzības programmas (veterināros pasākumus) finansē Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonds (ELGF). Turklāt minētās regulas 13. panta otrajā daļā paredzēts, ka attiecīgi pamatotos izņēmuma gadījumos attiecībā uz pasākumiem un programmām, uz ko attiecas Lēmums 2009/470/EK, fonds sedz izdevumus, kas saistīti ar dalībvalstu un ELGF atbalsta saņēmēju administratīvajām un personāla izmaksām. Finanšu kontroles nolūkos piemērojams Regulas (EK) Nr. 1290/2005 9., 36. un 37. pants.
- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Attiecībā uz Āfrikas zirgu mēri Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete, Algete, Madrid*, Spānija, Direktīvas 92/35/EEK III pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

⁽¹⁾ OV L 327, 22.12.2000., 74. lpp.

⁽²⁾ OV L 316, 1.12.2001., 5. lpp.

⁽³⁾ OV L 192, 20.7.2002., 27. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 306, 22.11.2003., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 192, 2.8.1996., 19. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 10, 14.1.2006., 16. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 328, 24.11.2006., 14. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 56, 29.2.2008., 4. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 201, 30.7.2008., 29. lpp.

⁽¹⁰⁾ OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 105 000.

2. pants

Attiecībā uz Ņūkāsas slimību Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Veterinary Laboratories Agency (VLA, bijusī CVL), New Haw, Weybridge*, Apvienotā Karaliste, Direktīvas 92/66/EEK V pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 90 850, no kuriem ne vairāk kā EUR 850 ir paredzēti, lai organizētu darbsemināru par Ņūkāsas slimību.

3. pants

Attiecībā uz cūku vezikulāro slimību Savienība piešķir finansiālu atbalstu *AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Pirbright*, Apvienotā Karaliste, Direktīvas 92/119/EEK III pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 130 000.

4. pants

Attiecībā uz zivju slimībām Savienība piešķir finansiālo atbalstu *Technical University of Denmark, National Veterinary Institute, Department of Poultry, Fish and Fur Animals, Aarhus*, Dānija, Direktīvas 2006/88/EK VI pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un kas minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 318 000, no kuriem ne vairāk kā EUR 40 000 ir paredzēti, lai organizētu darbsemināru par zivju slimībām.

5. pants

Attiecībā uz gliemeņu slimībām Savienība piešķir finansiālu atbalstu *IFREMER, La Tremblade*, Francija, Direktīvas 2006/88/EK VI pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 130 000.

6. pants

Attiecībā uz infekciozo katarālo drudzi Savienība piešķir finansiālu atbalstu *AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Pirbright*, Apvienotā Karaliste, Direktīvas 2000/75/EK II pielikuma B daļā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 300 000.

7. pants

Attiecībā uz klasisko cūku mēri Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, Hannover*, Vācija, Direktīvas 2001/89/EK IV pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajam institūtam var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 340 000, no kuriem ne vairāk kā EUR 49 000 ir paredzēti, lai organizētu darbsemināru par klasisko cūku mēri.

8. pants

Attiecībā uz Āfrikas cūku mēri Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Centro de Investigación en Sanidad Animal, Valdeolmos, Madrid*, Spānija, Direktīvas 2002/60/EK V pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un kas minētajam pētniecības centram var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 200 000, no kuriem ne vairāk kā EUR 40 000 ir paredzēti, lai organizētu darbsemināru par Āfrikas cūku mēri.

9. pants

Attiecībā uz mutes un nagu sērgu Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, of the Biotechnology and Biological Sciences Research Council (BBSRC), Pirbright*, Apvienotā Karaliste, Direktīvas 2003/85/EK XVI pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 360 000.

10. pants

Lai sadarbotos, panākot tīršķirnes vaislas liellopu pārbaudes metožu un rezultātu novērtēšanas vienādošanu, Savienība piešķir finansiālu atbalstu *INTERBULL Centre, Department of Animal Breeding and Genetics, Swedish University of Agricultural Sciences, Uppsala*, Zviedrija, Lēmuma 96/463/EK II pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajam centram var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 150 000.

11. pants

Attiecībā uz brucelozi Savienība piešķir finansiālu atbalstu ANSES (bijusī AFSSA), *Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, Maisons-Alfort*, Francija, Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. panta 2. punktā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 275 000, no kuriem ne vairāk kā EUR 25 000 ir paredzēti, lai organizētu darbsemināru par brucelozi.

12. pants

Attiecībā uz putnu gripu Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Veterinary Laboratories Agency (VLA, bijusī CVL), New Haw, Weybridge*, Apvienotā Karaliste, Direktīvas 2005/94/EK VII pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un

minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 385 850, no kuriem ne vairāk kā EUR 850 ir paredzēti, lai organizētu darbsemināru par putnu gripu.

13. pants

Attiecībā uz vēžveidīgo slimībām Savienība piešķir finansiālo atbalstu *Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science (Cefas), Weymouth Laboratory*, Apvienotā Karaliste, Direktīvas 2006/88/EK VI pielikuma I daļā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 150 000, no kuriem ne vairāk kā EUR 40 000 ir paredzēti, lai organizētu darbsemināru par vēžveidīgo slimībām.

14. pants

Attiecībā uz zirgu slimībām, izņemot Āfrikas zirgu mēri, Savienība piešķir finansiālo atbalstu ANSES (bijusī AFSSA), *Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses/Laboratoire d'études et de recherche en pathologie equine*, Francija, Regulas (EK) Nr. 180/2008 pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un kas minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 540 000, no kuriem ne vairāk kā EUR 40 000 ir paredzēti, lai organizētu darbsemināru par zirgu slimībām.

15. pants

Attiecībā uz trakumsērgu Savienība piešķir finansiālo atbalstu ANSES (bijusī AFSSA), *Laboratoire d'études sur la rage et la pathologie des animaux sauvages*, Nancy, Francija, Regulas (EK) Nr. 737/2008 I pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 275 000, no kuriem ne vairāk kā EUR 25 000 ir paredzēti, lai organizētu darbsemināru par trakumsērgu.

16. pants

Attiecībā uz tuberkulozi Savienība piešķir finansiālo atbalstu *Laboratorio de Vigilancia Veterinaria (VISAVET), Facultad de Veterinaria, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, Spānija*, Regulas (EK) Nr. 737/2008 II pielikumā noteikto pienākumu un uzdevumu veikšanai.

Savienības finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas definētas Regulā (EK) Nr. 1754/2006 un kas minētajai laboratorijai var rasties saistībā ar darba programmu, un laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz EUR 245 000, no kuriem ne vairāk kā EUR 30 000 ir paredzēti, lai organizētu darbsemināru par tuberkulozi.

17. pants

Šis lēmums ir adresēts:

- attiecībā uz Āfrikas zirgu mēri – *Laboratorio Central de Sanidad Animal, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Ctra. De Algete km. 8, Valdeolmos, 28110, Algete (Madrid), Spain*,
- attiecībā uz Nūkāslas slimību – *Veterinary Laboratories Agency, Weybridge, New Haw, Addelstone Surrey, KT15 3NB, United Kingdom*,
- attiecībā uz cūku vezikulāro slimību – *AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Pirbright, Woking, Surrey, GU24 0NF, United Kingdom*,
- attiecībā uz zivju slimībām – *the Technical University of Denmark, National Veterinary Institute, Department of Poultry, Fish and Fur Animals, Høngevej 2, 8200-Århus, Denmark*,
- attiecībā uz gliemeņu slimībām – *IFREMER, B.P.133 17390 La Tremblade, France*,
- attiecībā uz infekciozo katarālo drudzi – *AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Pirbright, Woking, Surrey, GU24 0NF, United Kingdom*,
- attiecībā uz klasisko cūku mēri – *Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule, Bischofsholer Damm 15, 3000 Hannover, Germany*,

- attiecībā uz Āfrikas cūku mēri – *Centro de Investigación en Sanidad Animal, Ctra. De Algete a El Casar, 28130 Valdeolmos, Madrid, Spain*,
- attiecībā uz mutes un nagu sērgu – *AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Pirbright, Woking, Surrey, GU24 0NF, United Kingdom*,
- *INTERBULL Centre, Department of Animal Breeding and Genetics SLU, Swedish University of Agricultural Sciences, Box 7023; SE-750 07 Uppsala, Sweden*,
- attiecībā uz brucelozi – *ANSES, Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, 23 avenue du Général de Gaulle, 94 706 Maisons-Alfort, Cedex, France*,
- attiecībā uz putnu gripu – *Veterinary Laboratories Agency, Weybridge, New Haw, Addelstone Surrey, KT15 3NB, United Kingdom*,
- attiecībā uz vēžveidīgo slimībām – *Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science (Cefas), Weymouth Laboratory, The Nothe, Barrack Road, Weymouth, Dorset, DT4 8UB, United Kingdom*,
- attiecībā uz zirgu slimībām – *ANSES, Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, 23 avenue du Général de Gaulle, 94 706 Maisons-Alfort, Cedex, France*,
- attiecībā uz trakumsērgu – *ANSES, Laboratoire d'études sur la rage et la pathologie des animaux sauvages, site de Nancy, Domaine de Pixérécourt, BP 9, 54220 Malzéville, France*,
- attiecībā uz tuberkulozi – *VISAVET - Laboratorio de vigilancia veterinaria, Facultad de Veterinaria, Universidad Complutense de Madrid, Avda. Puerta de Hierro, s/n. Ciudad Universitaria, 28040. Madrid, Spain*.

Briselē, 2010. gada 1. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI

KOMISIJAS LĒMUMS

(2010. gada 1. decembris)

par Savienības finansiālo atbalstu dažām Eiropas Savienības references laboratorijām dzīvnieku barības un pārtikas kontroles jomā 2011. gadā

(izzināts ar dokumenta numuru C(2010) 8350)

(Autentisks ir tikai teksts dāņu, nīderlandiešu, angļu, franču, vācu, itāļu, spāņu un zviedru valodā)

(2010/736/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 882/2004 par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 32. panta 7. punktu,

tā kā:

- (1) Eiropas Savienības references laboratorijām pārtikas un dzīvnieku barības kontroles jomā var piešķirt Savienības finansiālo atbalstu saskaņā ar 31. pantu Padomes 2009. gada 25. maija Lēmumā 2009/470/EK par izdevumiem veterinārijas jomā⁽²⁾.
- (2) Komisijas 2006. gada 28. novembra Regula (EK) Nr. 1754/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par Kopienas finansiālā atbalsta piešķiršanu Kopienas references laboratorijām dzīvnieku barības, pārtikas un dzīvnieku veselības nozarē⁽³⁾, paredz, ka Savienības finansiālo atbalstu piešķir, ja efektīvi tiek īstenotas apstiprinātās darba programmas un ja atbalsta saņēmēji noteiktajos termiņos sniedz visu vajadzīgo informāciju.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1754/2006 2. pantu Komisijas un Eiropas Savienības references laboratoriju savstarpējās attiecības ir noteiktas partnerattiecību nolīgumā, kuru noslēdz kopā ar daudzgadu darba programmu.
- (4) Komisija ir novērtējusi Eiropas Savienības references laboratoriju iesniegtās darba programmas un atbilstošos budžeta aprēķinus 2011. gadam.

- (5) Tāpēc Savienības finansiālais atbalsts jāpiešķir izraudzītajām Eiropas Savienības references laboratorijām, lai līdzfinansētu to darbības, īstenojot Regulā (EK) Nr. 882/2004 minētās funkcijas un pienākumus. Savienības finansiālais atbalsts jāpiešķir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kuras noteiktas Regulā (EK) Nr. 1754/2006.

- (6) Regula (EK) Nr. 1754/2006 paredz noteikumus par attaisnotiem izdevumiem attiecībā uz semināriem, kurus organizē Eiropas Savienības references laboratorijas. Tā arī nosaka, ka finansiālo atbalstu var piešķirt par ne vairāk kā 32 semināru dalībniekiem. Atkāpes no šā ierobežojuma saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1754/2006 13. panta 3. punktu var piešķirt dažām Eiropas Savienības references laboratorijām, kurām vajadzīgs atbalsts, lai nodrošinātu semināra apmeklējumu vairāk nekā 32 dalībniekiem un lai panāktu vislabākos rezultātus semināros, ko tās organizē. Atkāpes no šā noteikuma var piešķirt, ja Eiropas Savienības references laboratorija uzņemas vadību un atbildību, organizējot semināru kopā ar citu Eiropas Savienības references laboratoriju.

- (7) Saskaņā ar 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulā (EK) Nr. 1290/2005⁽⁴⁾ par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu dzīvnieku slimību izskaušanas un kontroles programmas (veterināros pasākumus) finansē Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonds (ELGF). Turklāt minētās regulas 13. panta otrajā daļā paredzēts, ka attiecīgi pamatotos izņēmuma gadījumos attiecībā uz pasākumiem un programmām, uz ko attiecas Padomes 1990. gada 26. jūnija Lēmums 90/424/EEK par izdevumiem veterinārijas jomā⁽⁵⁾, fonds sedz izdevumus, kas saistīti ar dalībvalstu un ELGF atbalsta saņēmēju administratīvajām un personāla izmaksām. Finanšu kontroles nolūkos jāpiemēro Regulas (EK) Nr. 1290/2005 9., 36. un 37. pants.

- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 155, 18.6.2009., 30. lpp.⁽³⁾ OV L 331, 29.11.2006., 8. lpp.⁽⁴⁾ OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.⁽⁵⁾ OV L 224, 18.8.1990., 19. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agro-alimentaires (LERQAP)*, kas darbojas *Agence nationale de sécurité sanitaire, de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES, bijusī AFSSA)* sastāvā un atrodas *Maisons-Alfort*, Francijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, piena un piena produktu analīžu un testu veikšanai.

Laikposmam no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 355 820.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Minētais atbalsts nepārsniedz EUR 23 000.

2. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)*, Bilthovenā, Nīderlandē, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, analīžu un testu veikšanai attiecībā uz zoonozēm (*salmonella*).

Laikposmam no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 373 450.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis atbalsts nepārsniedz EUR 30 300.

3. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Laboratorio de Biotoxinas Marinas, Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición (Ministerio de Sanidad y Política Social)* Vigo, Spānijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, jūras biotoksīnu monitoringa veikšanai.

Laikposmam no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 283 302.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis atbalsts nepārsniedz EUR 44 500.

4. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu Vides, zivsaimniecības un akvakultūras zinātnes centra (*Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science*) laboratorijai *Weymouth*, Apvienotajā Karalistē, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, divvāku gliemeņu virusālā un bakteriālā piesārņojuma monitoringa veikšanai.

Laikposmam no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 289 832.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis atbalsts nepārsniedz EUR 46 800.

5. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP)*, kas darbojas *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES, bijusī AFSSA)* sastāvā un atrodas *Maisons-Alfort*, Francijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, *Listeria monocytogenes* analīžu un testu veikšanai.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 426 065.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis ieguldījums nepārsniedz EUR 23 000.

6. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agro-alimentaires (LERQAP)*, kas darbojas *Agence nationale de sécurité sanitaire, de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES, bijusī AFSSA)* sastāvā un atrodas *Maisons-Alfort*, Francijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, koagulāzes pozitīvo stafilokoku, tostarp *Staphylococcus aureus*, analīžu un testu veikšanai.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 361 615.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis ieguldījums nepārsniedz EUR 23 000.

7. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Istituto Superiore di Sanità* (ISS) Romā, Itālijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, *Escherichia coli*, tostarp *Verotoxigenic E. Coli* (VTEC), analīžu un testu veikšanai.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 269 296.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis ieguldījums nepārsniedz EUR 22 000.

8. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Statens Veterinärmedicinska Anstalt* (SVA) Upsalā, Zviedrijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, *Campylobacter* monitoringa veikšanai.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 305 386.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis ieguldījums nepārsniedz EUR 30 000.

9. pants

1. Kopiena piešķir finansiālu atbalstu *Istituto Superiore di Sanità* (ISS) Romā, Itālijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, saistībā ar analīžu un testu veikšanu, lai noteiktu parazītus (konkrēti *Trichinella*, *Echinococcus* un *Anisakis*).

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 325 010.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis ieguldījums nepārsniedz EUR 30 000.

10. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet* (DTU) Kopenhā-

genā, Dānijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, mikrobu rezistences monitoringa veikšanai.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 387 534.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis ieguldījums nepārsniedz EUR 67 000.

11. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Veterinary Laboratories Agency* Adlstonā, Apvienotajā Karalistē, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 999/2001 ⁽¹⁾ X pielikuma B nodaļā, jo īpaši transmisīvo sūklveida encefalopātiju monitoringa veikšanai.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 737 901.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis ieguldījums nepārsniedz EUR 70 200.

3. Atkāpjoties no 13. panta 1. punkta Regulā (EK) Nr. 1754/2006, 1. punktā minētā laboratorija ir tiesīga pieprasīt finansiālu atbalstu ne vairāk kā 50 cilvēku dalībai kādā no tās semināriem, kas minēti šā panta 2. punktā.

12. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Centre Wallon de Recherches agronomiques* (CRA-W), Gembloux, Beļģijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, analīžu un testu veikšanai, lai noteiktu dzīvnieku olbaltumvielas lopbarībā.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 581 716.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis ieguldījums nepārsniedz EUR 30 000.

⁽¹⁾ OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp.

13. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)* Bilthovenā, Nīderlandē, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) 882/2004 32. pantā, attiecībā uz konkrētu vielu atliekām, kuras minētas Padomes Direktīvas 96/23/EK ⁽¹⁾ I pielikumā un norādītas Regulas (EK) Nr. 882/2004 VII pielikuma I iedaļas 12. punkta a) apakšpunktā.

Laikposmam no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 464 000.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis atbalsts nepārsniedz EUR 25 000.

14. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Laboratoire d'études et de recherches sur les médicaments vétérinaires et les désinfectants*, kas darbojas *L'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail* (ANSES, bijusī AFSSA) sastāvā un atrodas Fougères, Francijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, attiecībā uz konkrētu vielu atliekām, kuras uzskaitītas Direktīvas 96/23/EK I pielikumā un norādītas Regulas (EK) Nr. 882/2004 VII pielikuma I iedaļas 12. punkta a) apakšpunktā.

Laikposmam no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 464 000.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis atbalsts nepārsniedz EUR 25 000.

15. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)* Berlīnē, Vācijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, attiecībā uz konkrētu vielu atliekām, kuras uzskaitītas Direktīvas 96/23/EK I pielikumā un norādītas Regulas (EK) Nr. 882/2004 VII pielikuma I iedaļas 12. punkta a) apakšpunktā.

Laikposmam no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 464 000.

⁽¹⁾ OV L 125, 23.5.1996., 10. lpp.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis atbalsts nepārsniedz EUR 25 000.

16. pants

1. Kopiena piešķir finansiālu atbalstu *Istituto Superiore di Sanità* Romā, Itālijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, attiecībā uz konkrētu vielu atliekām, kuras minētas Direktīvas 96/23/EK I pielikumā un norādītas Regulas (EK) Nr. 882/2004 VII pielikuma I iedaļas 12. punkta a) apakšpunktā.

Laikposmam no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 283 000.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis atbalsts nepārsniedz EUR 25 000.

17. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA)* Freiburgā, Vācijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, analīžu un testu veikšanai, lai noteiktu pesticīdu atliekas dzīvnieku izcelsmes pārtikā un produktos ar augstu tauku saturu.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 198 900.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis atbalsts nepārsniedz EUR 110 000.

3. Atkāpjoties no 13. panta 1. punkta Regulā (EK) Nr. 1754/2006, 1. punktā minētā laboratorija ir tiesīga pieprasīt finansiālu atbalstu ne vairāk kā 110 cilvēku dalībai kādā no tās semināriem, kas minēti šā panta 2. punktā.

18. pants

Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU)* Kopenhāgenā, Dānijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, analīžu un testu veikšanai, lai noteiktu pesticīdu atliekas graudaugos un lopbarībā.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 198 900.

19. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Laboratorio Agrario de la Generalitat Valenciana (LAGV)/Grupo de Residuos de Plaguicidas de la Universidad de Almería (PRRG)*, Spānijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, analīžu un testu veikšanai, lai noteiktu pesticīdu atliekas augļos un dārzeņos, tostarp produktos ar augstu ūdens un skābes saturu.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 447 000.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis ieguldījums nepārsniedz EUR 10 000.

20. pants

Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA)* Štutgartē, Vācijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, analīžu un testu veikšanai, lai konkrētu pesticīdu atliekas, izmantojot vienas atliekas noteikšanas metodes.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 365 000.

21. pants

1. Eiropas Savienība piešķir finansiālu atbalstu *Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA)* Freiburgā, Vācijā, to funkciju un pienākumu īstenošanai, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 32. pantā, analīžu un testu veikšanai, lai noteiktu dioksīnus un pentahlorbenzolu dzīvnieku barībā un pārtikā.

Laikposmā no 2011. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 470 000.

2. Papildus maksimālajam apjomam, kas paredzēts 1. punktā, Savienība piešķir finansiālu atbalstu 1. punktā minētajai laboratorijai semināru organizēšanai. Šis ieguldījums nepārsniedz EUR 55 000.

22. pants

Šā lēmuma 1. līdz 21. pantā minēto Kopienas finansiālo atbalstu piešķir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kuras noteiktas Regulā (EK) Nr. 1754/2006.

23. pants

Šis lēmums ir adresēts:

— attiecībā uz pienu un piena produktiem – *Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agro-alimentaires (LERQAP)*, kas darbojas *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES)* sastāvā, 23 avenue du Général de Gaulle, 94700 Maisons-Alfort, Francija,

— attiecībā uz analīžu un testu veikšanu zoonožu (*salmonella*) noteikšanai – *Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)*, Postbus 1, Anthony van Leeuwenhoeklaan 9, 3720 BA Bilthoven, Nīderlande,

— attiecībā uz jūras biotoksīnu monitoringu – *Laboratorio de Biotoxinas Marinas, Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición (Ministerio de Sanidad y Política Social)*, Estacion Maritima, s/n, 36200 Vigo, Spānija,

— attiecībā uz divvāku gliemeņu virusālā un bakteriālā piesārņojuma monitoringu – *Laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS)*, Weymouth laboratory, Barrack Road, The Nothe, Weymouth, Dorset, DT4 8UB, Apvienotā Karaliste,

— attiecībā uz *Listeria monocytogenes* – *Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agro-alimentaires (LERQAP)*, kas darbojas *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES)* sastāvā, 23 avenue du Général de Gaulle, 94700 Maisons-Alfort, Francija,

— attiecībā uz kagulāzes pozitīviem stafilokokiem, ieskaitot *Staphylococcus aureus* – *Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agro-alimentaires (LERQAP)*, kas darbojas *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES)* sastāvā, 23 avenue du Général de Gaulle, 94700 Maisons-Alfort, Francija,

— attiecībā uz *Escherichia coli*, ieskaitot Verotoxigenic *E. Coli* (VTEC) – *Istituto Superiore di Sanità (ISS)*, Viale Regina Elena 299, 00161 Roma, Itālija,

— attiecībā uz *Campylobacter* – *Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA)*, Ulls väg 2 B, 751 89 Uppsala, Zviedrija,

— attiecībā uz parazītiem (jo īpaši *Trichinella*, *Echinococcus* un *Anisakis*) – *Istituto Superiore di Sanità (ISS)*, Viale Regina Elena 299, 00161 Roma, Itālija,

-
- attiecībā uz mikrobu rezistenci – *Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU)*, Bülowsvej 27, 1790 Copenhagen V, Dānija,
 - attiecībā uz transmisīvajām sūklveida encefalopātijām (TSE) – *Veterinary Laboratories Agency*, Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Apvienotā Karaliste; Marion Simmons k-dze, tālr. +44 01932357564,
 - attiecībā uz dzīvnieku olbaltumvielām lopbarībā – *Centre Wallon de Recherches agronomiques (CRA-W)*, Chaussée de Namur 24, 5030 Gembloux, Beļģija,
 - attiecībā uz atliekvielām – *Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)*, Postbus 1, Anthony van Leeuwenhoeklaan 9, 3720 BA Bilthoven, Nīderlande,
 - attiecībā uz atliekvielām – *Laboratoire d'études et de recherches sur les médicaments vétérinaires et les désinfectants de L'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES)*, Site de Fougères, BP 90203, 35302 Fougères, Francija,
 - attiecībā uz atliekvielām – *Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit*, Postfach 100214, Mauerstrasse 39–42, 10562 Berlin, Vācija,
 - attiecībā uz atliekvielām – *Istituto Superiore di Sanità (ISS)*, Viale Regina Elena 299, 00161 Roma, Itālija,
 - attiecībā uz analīzēm un testiem pesticīdu atlieku noteikšanai dzīvnieku izcelsmes pārtikā – *Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA)*, Postfach 100462, Bissierstrasse 5, 79114 Freiburg, Vācija,
 - attiecībā uz analīzēm un testiem pesticīdu atlieku noteikšanai graudaugos – *Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU)*, pārtikas ķīmijas nodaļa, Moerkhoej Bygade 19, 2860 Soeborg, Dānija,
 - attiecībā uz analīzēm un testiem pesticīdu atlieku noteikšanai augļos un dārzeņos – *Laboratorio Agrario de la Generalitat Valenciana (LAGV)/Grupo de Residuos de Plaguicidas de la Universidad de Almería (PRRG)*, Ctra. Sacramento s/n, La Canada de San Urbano, 04120 Almería, Spānija,
 - attiecībā uz analīzēm un testiem pesticīdu atlieku noteikšanai, izmantojot vienas atliekvielas noteikšanas metodes – *Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA)*, Postfach 1206, Schaflandstrasse 3/2, 70736 Stuttgart, Vācija,
 - attiecībā uz analīzēm un testiem dioksīnu un pentahlorbenzola noteikšanai dzīvnieku barībā un pārtikā – *Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA)*, Postfach 100462, Bissierstrasse 5, 79114 Freiburg, Vācija.
- Briselē, 2010. gada 1. decembrī
- Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI
-

LABOJUMI

Labojums Komisijas Lēmumā 2010/432/ES (2010. gada 28. jūlijs), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7), sastāv vai ir ražoti no tās

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 202, 2010. gada 4. augusts)

14. lappusē pielikuma b) punktā:

tekstu: “Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, kā izklāstīts pieteikumā, ir iegūta, krustojot kukurūzu, kas satur DAS-Ø15Ø7 un DAS-59122-7 gadījumus, un tā rada Cry1F proteīnu, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem tauriņu kārtas kaitēkļiem, Cry34Ab1 un Cry35Ab1, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem vaboļu kārtas kaitēkļiem, un PAT proteīnu, ko izmanto kā ģenētisko marķieri un kas piešķir noturību pret glufozinātamonijs herbicīdu”

lasīt šādi: “Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, kas aprakstīta pieteikumā, ir iegūta, krustojot kukurūzu, kas satur DAS-Ø15Ø7-1 un DAS-59122-7 gadījumus, un tā rada Cry1F proteīnu, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem tauriņu kārtas kaitēkļiem, Cry34Ab1 un Cry35Ab1, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem vaboļu kārtas kaitēkļiem, un PAT proteīnu, ko izmanto kā ģenētisko marķieri un kas piešķir noturību pret glufozinātamonijs herbicīdu”;

14. lappusē pielikuma d) punkta pirmajā ievilkumā:

tekstu: “konkrētam gadījumam atbilstošas un reālā laikā izmantotas kvantitatīvas uz polimerāzes ķēdes reakciju balstītas metodes attiecībā uz ģenētiski modificēto kukurūzu DAS-Ø15Ø7 un DAS-59122-7, kas validēta ar kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7”

lasīt šādi: “konkrētam gadījumam atbilstošas un reālā laikā izmantotas kvantitatīvas uz polimerāzes ķēdes reakciju balstītas metodes attiecībā uz ģenētiski modificēto kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1 un DAS-59122-7, kas validēta ar kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7”;

14. lappusē pielikuma d) punkta trešajā ievilkumā:

tekstu: “atsauces materiāls: ERM®-BF418 (DAS-Ø15Ø7 gadījumā) un ERM®-BF424 (DAS-59122-7 gadījumā), kas pieejams Eiropas Komisijas Kopīgā pētniecības centra (KPC) Mērījumu un standartmateriālu institūta (IRMM) tīmekļa vietnē <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>”

lasīt šādi: “atsauces materiāls: atsauces materiāls: ERM®-BF418 (DAS-Ø15Ø7-1 gadījumā) un ERM®-BF424 (DAS-59122-7 gadījumā), kas pieejams Eiropas Komisijas Kopīgā pētniecības centra (KPC) Mērījumu un standartmateriālu institūta (IRMM) tīmekļa vietnē <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>”.

Labojums Komisijas Lēmumā 2010/428/ES (2010. gada 28. jūlijs), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6), sastāv vai ir ražoti no tās

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 201, 2010. gada 3. augusts)

41. lappusē virsrakstā:

tekstu: “Komisijas Lēmums 2010/428/ES (2010. gada 28. jūlijs), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6), sastāv vai ir ražoti no tās”

lasīt šādi: “Komisijas Lēmums 2010/428/ES (2010. gada 28. jūlijs), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6), sastāv vai ir ražoti no tās”;

42. lappusē 1. pantā:

tekstu: “Ģenētiski modificētai kukurūzai (*Zea mays* L.) 59122x1507xNK603, kā norādīts šā lēmuma pielikuma b) punktā, ir piešķirts unikālais identifikators DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6 atbilstoši Regulā (EK) Nr. 65/2004 noteiktajam.”

lasīt šādi: “Ģenētiski modificētai kukurūzai (*Zea mays* L.) 59122x1507xNK603, kā norādīts šā lēmuma pielikuma b) punktā, ir piešķirts unikālais identifikators DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6 atbilstoši Regulā (EK) Nr. 65/2004 noteiktajam.”;

42. lappusē 2. panta a) punktā:

tekstu: “pārtikai un pārtikas sastāvdaļām, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, sastāv vai ir ražotas no tās”;

lasīt šādi: “pārtikai un pārtikas sastāvdaļām, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, sastāv vai ir ražotas no tās”;

42. lappusē 2. panta b) punktā:

tekstu: “barībai, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, sastāv vai ir ražota no tās”;

lasīt šādi: “barībai, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, sastāv vai ir ražota no tās”;

42. lappusē 2. panta c) punktā:

tekstu: “produktiem, kas nav pārtika un barība un kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6 vai sastāv no tās, un kas paredzēti tādiem pašiem izmantošanas veidiem kā jebkura cita kukurūza, izņemot audzēšanu.”

lasīt šādi: “produktiem, kas nav pārtika un barība un kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6 vai sastāv no tās, un kas paredzēti tādiem pašiem izmantošanas veidiem kā jebkura cita kukurūza, izņemot audzēšanu.”;

42. lappusē 3. panta 2. punktā:

tekstu: “To 2. panta b) un c) punktā minēto produktu, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6 vai sastāv no tās, marķējumā un pavaddokumentos ir frāze “nav paredzēts audzēšanai”.”

lasīt šādi: “To 2. panta b) un c) punktā minēto produktu, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6 vai sastāv no tās, marķējumā un pavaddokumentos ir frāze “nav paredzēts audzēšanai”.”;

44. lappusē pielikuma b) punkta 1) apakšpunktā:

tekstu: "pārtika un pārtikas sastāvdaļas, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, sastāv vai ir ražotas no tās"

lasīt šādi: "pārtika un pārtikas sastāvdaļas, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, sastāv vai ir ražotas no tās";

44. lappusē pielikuma b) punkta 2) apakšpunktā:

tekstu: "barība, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, sastāv vai ir ražota no tās"

lasīt šādi: "barība, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, sastāv vai ir ražota no tās";

44. lappusē pielikuma b) punkta 3) apakšpunktā:

tekstu: "produkti, kas nav pārtika un barība un satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6 vai sastāv no tās un kas paredzēti tādiem pašiem izmantošanas veidiem kā jebkura cita kukurūza, izņemot audzēšanu."

lasīt šādi: "produkti, kas nav pārtika un barība un satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6 vai sastāv no tās un kas paredzēti tādiem pašiem izmantošanas veidiem kā jebkura cita kukurūza, izņemot audzēšanu."

44. lappusē pielikuma b) punktā:

tekstu: "Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, kā izklāstīts pieteikumā, ir iegūta, krustojot kukurūzu, kas satur DAS-59122-7, DAS-Ø15Ø7 un MON-ØØ6Ø3-6 gadījumus, un tā rada Cry34Ab1 un Cry35Ab1 proteīnus, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem vaboļu kārtas kaitēkļiem, Cry1F proteīnu, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem tauriņu kārtas kaitēkļiem, PAT proteīnu, ko izmanto kā ģenētisko marķieri un kas piešķir noturību pret glufozinātamoniya herbicīdu, un CP4 EPSPS proteīnu, kas piešķir noturību pret glifosāta herbicīdu."

lasīt šādi: "Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, kā izklāstīts pieteikumā, ir iegūta, krustojot kukurūzu, kas satur DAS-59122-7, DAS-Ø15Ø7-1 un MON-ØØ6Ø3-6 gadījumus, un tā rada Cry34Ab1 un Cry35Ab1 proteīnus, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem vaboļu kārtas kaitēkļiem, Cry1F proteīnu, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem tauriņu kārtas kaitēkļiem, PAT proteīnu, ko izmanto kā ģenētisko marķieri un kas piešķir noturību pret glufozinātamoniya herbicīdu, un CP4 EPSPS proteīnu, kas piešķir noturību pret glifosāta herbicīdu;"

44. lappusē pielikuma c) punkta 2) apakšpunktā:

tekstu: "to šā lēmuma 2. panta b) un c) punktā minēto produktu, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6 vai sastāv no tās, marķējumā un pavaddokumentos ir frāze "nav paredzēts audzēšanai"."

lasīt šādi: "to šā lēmuma 2. panta b) un c) punktā minēto produktu, kas satur kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6 vai sastāv no tās, marķējumā un pavaddokumentos ir frāze "nav paredzēts audzēšanai";

44. lappusē pielikuma d) punkta pirmajā ievilkumā:

tekstu: "konkrētam gadījumam atbilstošas un reālā laikā izmantotas kvantitatīvas, uz polimerāzes ķēdes reakciju balstītas metodes attiecībā uz ģenētiski modificēto kukurūzu DAS-59122-7, DAS-Ø15Ø7 un kukurūzu MON-ØØ6Ø3-6, kas validēta ar kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6;"

lasīt šādi: "konkrētam gadījumam atbilstošas un reālā laikā izmantotas kvantitatīvas, uz polimerāzes ķēdes reakciju balstītas metodes attiecībā uz ģenētiski modificēto kukurūzu DAS-59122-7, DAS-Ø15Ø7-1 un MON-ØØ6Ø3-6, kas validēta ar kukurūzu DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6;"

44. lappusē pielikuma d) punkta trešajā ievilkumā:

tekstu: "atsauces materiāls: ERM@-BF424 (DAS-59122-7 gadījumā), ERM@-BF418 (DAS-Ø15Ø7 gadījumā) un ERM@-BF415 (MON-ØØ6Ø3-6 gadījumā), kas pieejams Eiropas Komisijas Kopīgā pētniecības centra (KPC) Mērījumu un standartmateriālu institūta (IRMM) tīmekļa vietnē <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>"

lasīt šādi: "atsauces materiāls: ERM@-BF424 (DAS-59122-7 gadījumā), ERM@-BF418 (DAS-Ø15Ø7-1 gadījumā) un ERM@-BF415 (MON-ØØ6Ø3-6 gadījumā), kas pieejams Eiropas Komisijas Kopīgā pētniecības centra (KPC) Mērījumu un standartmateriālu institūta (IRMM) tīmekļa vietnē <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>;"

44. lappusē pielikuma e) punktā:

tekstu: "DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6."

lasīt šādi: "DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6."

Abonementa cenas 2010. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, CD-ROM, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
<i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , CD-ROM, divi izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

CD-ROM formāts 2010. gada laikā tiks aizstāts ar DVD formātu.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV